Fourth Sunday of Advent



# Our Lady of the Assumption

WITH MARY, SERVING CHRIST IN THE WORLD



### Parish Office

Monday− Friday
■ 9 AM - 5 PM

209.634.2222

2602 S. WALNUT RD TURLOCK, CA 95380

MAILING: P. O. BOX 2030 TURLOCK, CA. 95381





# Parish Staff

Father Manuel Sousa

■ Pastor

frmanuel@olassumption.net

Deacon Edwin Santiago

Deacon

mpsecs@charter.net

Deacon Stephen Valgos

Deacon

thecatholicdeacon7@gmail.com www.thecatholicdeacon.com

Ashley Hendrex

■ Parish Director ahendrex@olassumption.net

Zelia Freitas

■ Administrative Assistant zfreitas@olassumption.net

Anna Vierra

■ Faith Formation Coordinator avierra@olassumption.net

Taylor Drumonde

- Administrative Assistant
- Wedding Coordinator tdrumonde@olassumption.net

Olivia Pears

■ VALER Coordinator valer@olassumption.net

### SUNDAY COLLECTION:

WEEKLY GIFTS

GOAL: \$13,500

12.11.22 REGULAR \$12,875.24

Immaculate Conception \$1,237

Retirement for Religious \$3,067.06

### CATHOLIC STEWARDSHIP PRINCIPLES

- † GIVE TO THE LORD A PORTION OF YOUR INCOME
- † MAKE YOUR GIFT A SACRIFICE
- † USE YOUR CONTRIBUTION ENVELOPE OR ONLINE GIVING

† 5% TO PARISH & 5% TO CHARITY







Divine Mercy

Prayer Group Thursdays 4:30 PM

• First Church

The Divine Mercy Prayer Group meets to pray before the Blessed Sacrament weekly, and invites you to participate.

It is God Himself who tells us in His Word:

"Watch and pray lest you fall into temptation." "Pray at all times."

In the difficult times in which we find ourselves, we must take refuge and trust in God, and cry out for His mercy; efforts must be made for our conversion and salvation, that of our families and of the whole world.

Come join us at the First Church every Thursday at 4:30PM until Mass time, ending with Mass at 6PM in the New Church.



Let's Celebrate Marriages!

Our Diocesan Wedding Anniversary Mass will be celebrated on February 25th at 10:00 AM at Our Lady of the Assumption Parish - 2602 S. Walnut Road, Turlock, CA 95380 Bishop Myron Cotta will preside at the mass and will be available for pictures at the reception following the mass. All Married couples are invited to participate and receive an anniversary blessing. Couples celebrating milestone wedding anniversaries of 5. 10, 25, 30, 35, 40, 45, 50+ in 2023 are encouraged to register and to receive a certificate signed by Bishop. Register at https://stocktondiocese.org/wedding-anniversary-mass-registration.

### We Care Shelter

Please reserve a Tuesday night for your family and group to serve dinner at We Care. Every Tuesday has been reserved for OLA, but other nights available as well. Please contact Christine Dores to reserve

a date and learn more about We Care: 209.495.0586 cdores12@aol.com

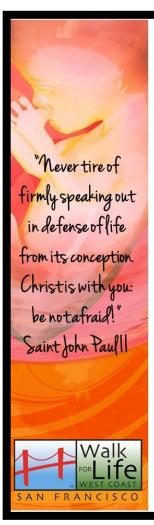


### Valley Area Living Enabling Resources

V.A.L.E.R Office 209.634.0380

VALER will be closed

December 19, 2022-January 9, 2023



# WALK FOR LIFE WEST COAST

Join us in prayer and rally for the West Coast Walk for Life in San Francisco on Saturday January 21st, 2023 Rain or Shine

8:30AM Mass at OLA Small Church

9:00AM Bus Departs for S.F.

11:30AM Rally

12:30PM Walk for Life

6:00PM Bus Returns to OLA

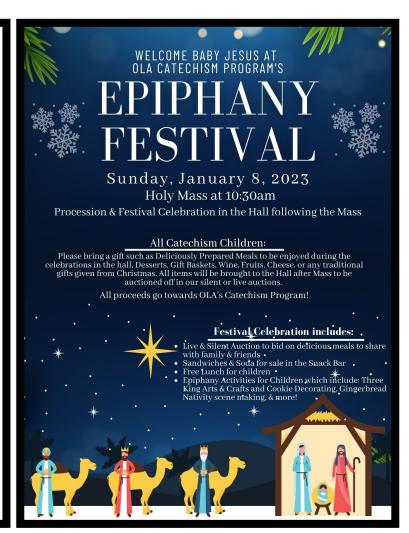
Bring a Sack Lunch, Water, and Walking Shoes

\$15 per bus seat

Bus is Co-Sponsored by Knights of Columbus Council #12847

Sign up at the OLA Office

Our Lady of the Assumption Catholic Church 2602 S. Walnut Rd Turlock, CA 95380 (209)-634-2222



# SCHEDULE OF UPCOMING EVENTS

<u>December 19, 20, 21</u> Portuguese Christmas Triduum 6 PM Confessions +7 PM Mass in Portuguese

### December 23

3 PM- 5 PM Confessions First Church 7 PM- 8 PM Confessions First Church

December 24 Christmas Eve 10 AM– 12 PM Confessions First Church +5 PM Children's Mass in English

December 25 Christmas

+12 AM Midnight Bi-lingual Mass

+9:30 AM Mass in English

+11:15 Mass in Portuguese

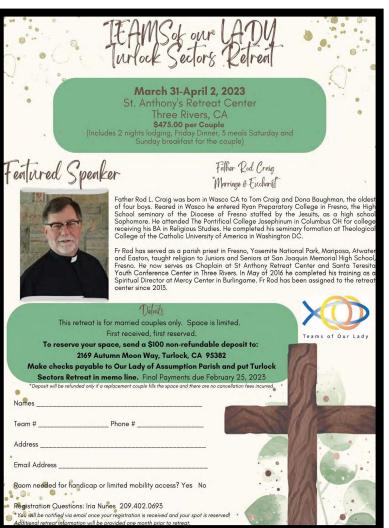
+1:30 PM Mass in Latin

<u>December 30</u> Feast of the Holy Family +6 PM Bi-lingual Mass

<u>December 31</u> Feast of Mary, the Mother of God Vigil *Holy Day of Obligation* +5:30 PM Bi-lingual Vigil Mass

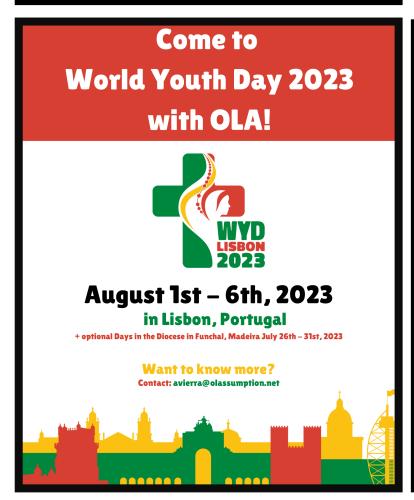
January 1 Feast of Mary, the Mother of God Holy Day of Obligation +9:30 AM Mass in English +11:15 Mass in Portuguese +1:30 PM Mass in Latin

January 8 Feast of the Epiphany +10:30 AM Bi-lingual Mass





Please bring in art pieces to the church office by January 13th.





The Knights of Columbus of Our Lady of Assumption Thanks You! Tickets Donated by Ornelas Baling Service (209) 595-2451

### Bishop Myron Cotta Fourth Sunday of Advent Reflection

This Advent Season in the spirit of holy waiting for the Coming of the Lord, I invite you to join me in preparing our hearts this holy season by reflecting upon the words of the Canticle of Zachariah.

CANTICLE OF ZACHARIAH Luke1:68-79 The Messiah and his forerunner

Blessed + be the Lord, the God of Israel; he come to his people and set them free.

He has raised up for us a mighty savior, born of the house of his servant David.

Through his holy prophets he promised of old that he would save us from our enemies, from the hands of all who hate us.

He promised to show mercy to our fathers and to remember his holy covenant.

This was the oath he swore to our father Abraham: to set us free from the hands of our enemies free to worship him without fear, holy and righteous in his sight all the days of our life.

You, my child, shall be called the prophet of the Most High; for you will go before the Lord to prepare his way, to give his people knowledge is salvation by the forgiveness of their sins.

In the tender compassion of our God the dawn from on high shall break upon us, to shine on those who dwell in darkness and the shadow of death, and guide our feet into the way of peace.

### WEEK IV of ADVENT

"In the tender compassion of our God the dawn from on high shall break upon us, to shine on those who dwell in darkness and the shadow of death, and guide our feet into the way of peace." As we begin this final week of our preparation for Christmas, let us reflect upon the Gift. God the Father will send his Son who is Light from Light, true God from true God. He will appear as tender compassion for poor sinners.

His coming is inevitable, like the coming of the dawn in all its splendor! There is nothing that prevented the first coming of Jesus, nor will there be anything to prevent his future second coming which "shall break upon us."

For those living in darkness and oppressed by sin, there is hope. Even those under the shadow of the consequences of sin - death - there is hope! With the coming of the promised one, the captives of sin will be delivered and set free from the kingdom of darkness. This freedom will bring calm and order to life.

Those who await and celebrate the coming of the Christ Child will discover that he leads by love. Jesus, the Gift, will guide us this Christmas to know the way; the way that will lead us to joy and peace - true peace!

He is coming soon!





## Confession

<u>Saturdays</u> 5 PM-5:30 PM

Please see additional times in Upcoming Events Schedule

# Pray for the Sick

Heavenly Lord, we need Your divine intervention in our lives. We need You to empower our bodies with Your holy presence, and Your arms envelop our minds to soothe this pain. We shall not buckle under the strain and when it's a new day, our healed body will be a representation of Your power. Thank You, Your holiness for such attention to our lives, and In Christ's name, Amen.

> Palmira Cardoso Bernadete Luis Jesuina Teixeira João Borba Teresa Xavier Angela Agueda Margarida Silva Marie Dixon Maria de Jesus Pascoal Andrew Godunjo Lurdes Toledo Violante Silva Fatima Linhares Niveria Soares Frank Linhares Jacob Bogacki Ioão Parreira Steve Chambers Suzanna da Rosa Maria Fernandina Carvalho

Lucia Cardoso Bertina Bettencourt Joe Bettencourt Tyler Jorge **Bobby Moules** Serafina Jordão Elizabeth Baptista Silveira

Ilda Goulart Pereira Arthur Silva

Christina Soares da Silva Oliver Sanchez Madruga Maggie Azevedo Barker Celeste Drumonde Filomena Fontes Sadler Ioão Vitorino Olivia Esteves Amy Águeda José Azevedo Anne Abruzzini

Olinda Oliveira Lee Joseph Neves Natalia Neves

Do you have a family member who cannot leave home and is in need of Holy Communion and prayer? Please call Beatriz Lourenco (209) 668-3801.

### Pray for the Recently Deceased

Eternal rest grant unto them, O Lord, and let perpetual light shine upon them. May their souls and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. Amen.

António Borba Maria Goulart António V. Diniz Mary Couto Iose Brasil Domingos Aguiar Eudóxia Sousa Jerry Lopes Christopher De Sousa Antonio Castro Rogerio Borba Maria Luisa Sousa Maria Santos Dean Silva Barbara Nelson João Cardoso Mary Fernandes Antonio Rosa Jerry Dover Luis Borba Maria Serafina Sousa John Couto Maria Costa Barcelos Samuel Freitas

# Monday • Segunda-Feira, December/Dezembor 1:00 PM – Português – 1° DIA DO TRÍDUO DO TAMAS IntentionS

† Frank daRocha – from daughter Ana Culbertson

Tuesday • Terça-Feira, December/Dezembro 20:

7:00 PM - Português - 2º DIA DO TRÍDUO DO NATAL

† Maria Araújo e Manuel José Sousa, e Isabel – de Fatima Raulino

Wednesday • Quarta-Feira, December/Dezembro 21:

7:00 PM – Português – 3º DIA DO TRÍDUO DO NATAL

† Maria Correia – de Rosa Correia

Thursday • Quinta-Feira, December/Dezembro 22:

6:00 PM - Português

Int. de Luciano Cabral, aniv. natalício - da mãe Lee

Friday • Sexta-Feira, December/Dezembro 23:

6:00 PM – Português

† Almas do Purgatório – de Manuel e Conceição Dutra

† Almas do Purgatório – de Maria G. Matos

† Almas do Purgatório especialmente Tomás e Filomena Faria - do filho Manuel

† Alvarino Luis - da comadre Fernanda

† Defuntos de Armelim e Madalena Sousa

† Defuntos de Luis e Iva Ferreira

† Francisco e Rosa Freitas – de Gerardo e Filomena Freitas

† Jorge Machado Azevedo – de Jorge, São e Catarina Azevedo

† Luis Herminio de Sousa e defuntos de José Nelson e Fátima Sousa

† Manuel Jorge Alvarino - de Georgina Leonardo

† Maria de Jesus Martins

† Maria Felismina Pedro – de Elvina Flores

† Serafim Azevedo e José Brasil – da esposa e irmã

† Stan Correia, aniv. da morte - de Donna Robinson

† Steve Lopes – do pai Serafim Lopes

Int. de António e Beatriz Machado, filhos e netos Int. dos netos de Nivéria e Eleutério Soares

Pelos Benfeitores de Nossa Senhora da Assunção vivos e falecidos

Saturday • Sábado, December/Dezembro 24:

5:00 PM - English

Int. of Melanie Oliveira Lopes, aniv. of baptism - from parents

Sunday • Domingo, December/Dezembro 25:

12:00 AM – Bilingual – NATIVITY OF THE LORD

† Luis das Neves Ornelas - de Manuel & Ermelinda Ornelas † Luis Borba - de António & Mary Borba

9:30 AM - English - NATIVITY OF THE LORD

† António e Serafina Teixeira - from family

† Eliseu & Ermelinda Mendonça – from family

† Evelyn Cirne, Louis Randall & William Randall – from friend, wife & daughter-in-law

† Frank R & Maria M. Santos – from daughter Lubelia Martin

† Jo Ann Alvernaz - from Gioletti family

† Luis das Neves Ornelas – from Manuel & Ermelinda Ornelas

† Manuel Nascimento - from family

† Manuel Silveira Machado – from daughter Gabriela Oliveira & family

† Maria Aguiar – from António & Paula Aguiar

† Maria Lucília Jorge – from Filomena e Gerardo Freitas

† Nattie Mondragón - from Fernandez family

† Olive Avila – from Tomás Bettencourt

† Stan Correia, aniv. of death - from Donna Robinson

† Tony Pedro - from wife Brittany & children

† Tony Thomas - from Sherrill Gomes

For the conversion of Isabelle Hamilton & Serge Sirolle - from Catherine Randall

For the Parish Community

Int. of Jeanne Sirolle

11:15 AM – Português – NATAL DO SENHOR

† Almas do Purgatório – de David e Liliana Berbereia

† António Augusto Carvalho de Sousa – de Maria Augusta Sousa

† António Isidro Bettencourt - da mãe e família

† Defuntos de Amaro e Margarida Nunes

† Defuntos de David e Liliana Berbereia

† Defuntos de Euclides e Gabriela Alvares

† Hermínio José Azevedo – da esposa e família

† João e Maria Machado - da filha Elvina Flores

† José e Clementina Reis - dos filhos

† José Marcelino e Maria Reis Brasil – de Luis e Pascoalina Jorge

† José Xavier e defuntos de Teresa Xavier

† José, Maria, António e João Ramos Sousa - da família

† Manuel Duarte Luis – da família

† Manuel e Maria Augusta Machado e Manuel Clemente Machado – do filho e irmão † Maria Socorro, pais e defuntos de António Amaral

† Mark Azevedo e defuntos de António e Maria Azevedo

† Pe. José Carlos Vieira Simplício, Pe. Valentim de Freitas, Pe. Joaquim Esteves, Pe. Richard Forti, Pe. Eugene Train 6:00 PM – English – NATIVITY OF THE LORD

No Mass

Joe E. Dias

Whitehurst, Norton & Dias **Funeral Service** 

286 West Main St. Turlock, CA 95380 209-634-4904 • Fax 209-634-4907 Joe.Dias@DignityMemorial.com www.whitehurstnortondiasfunerals.com FD 504 • FDR 206



CEM 494 CRM 770 COA 114 CRM 194 FD 1843 CES 51557

LONNIE ALVARES President/CEO

Turlock Memorial Park & Funeral Home

425 N. Soderquist Rd. | lalvares@turlockmemorialpark.com Turlock, CA 95380 | www.turlockfuneralhome.com

247 North Broadway Turlock, CA 95380 w.allenmortuary.com

Michael Allen

(209) 634-5829 • Fax: (209) 634-0665 • mike@allenmortuary.com

License #0707739

Michael & Diane Silva - Owners Falo Portugues - Hablo Espanol 209-614-9030 or 209-914-3949

\*For Online Reservations visit: www.SilvaVacations.com





209-416-0025 STUDIO

info**o**rtpusa.com www.RTPUSA.com

Video & Audio Engineer Lighting, Streaming, DJ, MC

P (209) 632-9111 F (209) 632-9119



animal Hospital

PETE HULSE, DVM

PH: (209) 632-3831 FX: (209) 632-3651

Bloss avenue at Lander



# KNIGHTS

Our Lady of the Assumption Catholic Church Council #12847
Deputy Grand Knight:

Grand Knight: John Woodard (209)-900-3148

Anthony Lopes (209)-241-1638 Finance: Daniel Santos (209)-622-8228

Realty Daniel Maciel

**Atlantic** 

CB MLS CE

Broker - Owne Cell: 209.678.3159 Office: 209.668.0501 Fax: 888.575.0601



BERLINER

ique Barn Ven

Lucia Aguiar 209-602-0172 AlegriaTurlock@gmail.com

(209) 667-0734

24 Hour Towing & Storage

1308 W Linwood Ave. Turlock, CA 95380



Kevin F. Kelley Partner

Kevin.kelley@berliner.com

www.berliner.com

MODESTO: 1601 | Street, Suite 150 | P 209.576.0111 | F 209.576.1076 MERCED: 2844 Park Avenue | P 209.385.0700 | F 209.385.3789



Locally Owned and Operated Since 2011

Repro Results Open Check Test

√ Fast, accurate, affordable non-pregnancy testing

√ dairy, beef, goats

same day results

We also offer Milk Quality & Mastitis Testing Free Local Courier Service Call Today! 209-632-5836



JORGE F. DUARTE, D.D.S., INC.

2220 Colorado Avenue Turlock, CA 95382 (209) 669-9100



Elvis Dias Realtor/Vendedor de Casas

209-678-1915

"I can't sing, but I can Sell!"









1220 South Ave Turlock, CA 95380

209-632-8427 209-634-7525

ANDY PIMENTEL



P.O. BOX 11 - 213 S. TULLY TURLOCK, CA 95381 PH (209) 634-7752

ORTABLE WELDING HELIARC ALL TYPES OF REPAIR WORK



Bom Apetite Catering

ROSEMARY SOUSA-JOHNSON

PO Box 368 Denair, CA 95316

Phone: 209.632.4054 E-mail: rosemarybac@yahoo.com



OAK VALLEY COMMUNITY BAY Deep Roots ~ Strong Branches

> **Jaime Tavares** Turlock Branch Manager 209.633.2867



Steve Scheuber Field Representative

1555 Baldwin Road • Hughson, CA. 95326 Ph: (209) 531-0351 • Fax: (209) 531-0352 1-800-GRAFTED cell: (209) 531-5065 email: steve@duartenursery.com

web: www.duartenurserv.com

www.customlockandalarm.com mserpa@customlockandalarm.com



Fax (209) 668-3706 522 E. Main St. Turlock, Ca 95380

Since 1913

- Elite Dairy and Beef Genetics
- **Artificial Insemination Services**
- **Advanced Reproductive Services**
- Locally Owned & Operated Johnnie Azevedo, Owner

STRAIGHT UP FENCING Tony Mendonca FOR ALL YOUR FENCE NEEDS AND REPAIRS Lic # 501584 (209)648-5645



Glaucio Cota

Falo Português - Se Habla Español 627 E. Canal Drive PO Box 3277 Turlock, CA 95381

p 209.667.0995 m 209.417.4258 f 209.667.7142

gcota@wisg.com www.wisg.com w www.w.s.s. Lic. #0596517

209-678-1965